

Martin Orban

Bettina Töller
Judith Orban
Adrienne Nyssen
Janina Heinen
Rechtsanwälte

Kaperberg 50
B-4700 EUPEN
Tel. +32/(0)87/55.56.56
Fax +32/(0)87/55.28.49
info@orban-avocats.be
www.orban-avocats.be

Sprechstunden :
nur nach Vereinbarung

Anrufe M. Orban:
montags bis freitags
von 14 bis 16 Uhr

Honorarkonto M. Orban
630-5700004-52
IBAN: BE64 6305 7000 0452
BIC: BBRUBEBB

Drittgeldkonto M. Orban
630-5750006-02
IBAN: BE32 6305 7500 0602
BIC: BBRUBEBB

Mehrwertsteuernr. M. Orban
BE 0850.539.946

Unternehmensnr. M. Orban
0850.539.946

ALLGEMEINE VERTRAGSBEDINGUNGEN **BEI MANDATSERTEILUNG**

Durch vorliegendes Schreiben erlauben wir uns, Sie den gesetzlichen und standesrechtlichen Bestimmungen entsprechend über die Berechnungsmodalitäten der Kosten und Honorare unserer Kanzlei zu informieren.

Wir bestätigen Ihnen, dass wir natürlich gerne bereit sind, auf alle sich stellenden Fragen zu antworten.

Zusammenfassend dürfen wir Sie jedoch wie folgt informieren:

1. Unsere Intervention verpflichtet uns zur Erbringung einer Dienstleistung und zur Beflissenheit. Dies kann nur im Rahmen einer wirklichen Zusammenarbeit gewährleistet werden und insofern Sie uns alle zur Wahrnehmung Ihrer Interessen notwendigen Informationen zur gegebenen Zeit übermitteln.
2. Die Handhabung der Gelder, die wir eventuell für Rechnung Dritter erhalten, muss über unser Drittgeldkonto abgewickelt werden, das bei der Bank ING PRIVALIS unter der Nummer BE32 6305 7500 0602 (BIC: BBRUBEBB) eröffnet worden ist und der Kontrolle unserer Anwaltskammer unterliegt.
3. Im Rahmen des uns anvertrauten Mandats können wir uns für die Gesamtheit oder einen Teil der zu leistenden Aufgaben unter Beachtung Ihrer Interessen durch einen unserer Mitarbeiter vertreten lassen.
4. Unsere Auslagen, Kosten und Honorare werden im Prinzip wie folgt berechnet:

A) Auslagen :

Gerichtskosten, Kosten Gerichtsvollzieher sowie auswärtige Kosten (Übersetzungen, Expertisen und dergleichen) werden berechnet, wie diese der Kanzlei in Rechnung gestellt werden.

B) Kosten :

- Anlegen und Abschluss einer Akte, Kosten für Telefonate, Faxe, E-Mails und Bürokosten pauschal werden berechnet mit einer Mindestsumme von 15,00 € + 21% MWST = 18,15 € (für „kleinere“ Akten) und in allen anderen Akten wird zusätzlich 10% der Korrespondenzkosten pauschal für die o.a. Kosten berechnet.
 - Korrespondenzkosten pro Brief bzw. Seite : 9,00 € + 21% MWST = 10,89 €/Seite
 - Einschreibekosten : Pauschale von 15,00 € + 21% MWST = 18,15 €/Einschreiben
 - Photokopien : 0,40 € + 21% MWST = 0,48 €/Seite
 - Fahrtkosten : 0,50 €/Km + 21% MWST = 0,61 €/km
- Diese Kostenbeträge können der Kosten- und Preisentwicklung, insbesondere der Indexentwicklung, angepasst werden.

C) Honorare :

- Auf die Honorare muss 21% Mehrwertsteuer berechnet werden.
- Die Honorare werden aufgrund der üblichen Regeln berechnet, insbesondere aufgrund der Art der Sache, der Bedeutung der erledigten Aufgaben, der hierzu benötigten Zeit, des Dringlichkeitsgrades und des erzielten Resultats.

- Der Durchschnittsstundensatz der Leistungen beläuft sich auf 100,00 € + 21% MWST = 121,00 € bis 150,00 € + 21% MWST = 181,50 €.
- Der Stundensatz kann jedoch verringert oder erhöht werden, ausgehend vom Schwierigkeitsgrad und der Dringlichkeit.
- Im Falle des Erfolgs oder im Falle von bedeutenden Vorteilen, die Ihnen verschafft werden, kann unter Beachtung der Gepflogenheiten ein Resultatshonorar gefordert werden. Wenn also Beträge für Sie eingefordert werden oder es möglich ist, Ihnen die Zahlung von geforderten Beträgen zu ersparen, kann aufgrund des Streitwertes das Honorar berechnet werden, und zwar nach folgender Berechnungsgrundlage:
 - bis zu einem Streitwert von 1.250,00 € : 15-30%
 - zwischen 1.250,00 und 2.500,00 € : 12-20%
 - zwischen 2.500,00 und 12.500,00 € : 10-15%
 - zwischen 12.500,00 und 25.000,00 € : 9-14%
 - zwischen 25.000,00 und 50.000,00 € : 8-12%
 - zwischen 50.000,00 und 250.000,00 € : 6-11%
 - zwischen 250.000,00 und 500.000,00 € : 5-11%
 - über 500.000,00 € : 4-8%.
- Wir dürfen Ihnen jedoch auch mitteilen, dass es in den allermeisten Streitfällen sehr schwer, ja praktisch unmöglich ist, die Anzahl Stunden vorzusehen, die für die Bearbeitung einer Akte nötig sein wird.

D) Rückerstattung der Kosten und Honorare :

Seit dem 01.01.2008 gelten in Belgien folgende gesetzliche Bestimmungen bezüglich der Rückerstattung der Kosten und Honorare:

- Im Falle von außergerichtlichen Auseinandersetzungen ist prinzipiell keine Kostenrückerstattung möglich;
 - Im Falle von gerichtlichen Auseinandersetzungen können gewisse Kosten zurückerstattet werden:
 - Die entstandenen Gerichtskosten (Ladungskosten, Eintragungskosten, Gutachterkosten usw.), werden der unterliegenden Partei auferlegt.
 - Die Honorare des Anwalts müssen nicht von der unterliegenden Partei zurückerstattet werden, jedoch legt das Gericht eine pauschale Entschädigung fest, die die unterliegende Partei an die erfolgreiche Partei zahlen muss, deren Höhe vom Streitwert und vom Schwierigkeitsgrad abhängt
 - bei einem bestimmten Streitwert zwischen 250,01 € und 100.000,00 € handelt es sich um Pauschalen zwischen 240,00 € und 3.600,00 €,
 - bei einem unbestimmten Streitwert handelt es sich um eine Basispauschale in Höhe von 1.440,00 €,
 - eine Ausnahme bilden gewisse Verfahren vor dem Arbeitsgericht, bei denen lediglich Prozesskostenvergütungen zwischen 43,75 € und 262,37 € gewährt werden.
- E) Verschiedene Mandanten haben aufgrund ihrer finanziellen Situation die Möglichkeit, die Beordnung eines kostenlosen Rechtsanwalts über das Büro für kostenlosen Rechtsbeistand zu beantragen. Wenn Sie der Ansicht sind, diese Möglichkeit in Anspruch nehmen zu können, bitten wir um Kontaktaufnahme, damit wir Ihnen alle nötigen Informationen zukommen lassen können.
- F) Bitte achten Sie darauf, dass bei verschiedenen Rechtsstreitigkeiten Sie Ihre Rechtsschutzversicherung in Anspruch nehmen können. Bitte prüfen Sie daher, ob Sie eine Rechtsschutzversicherung abgeschlossen haben oder eventuell eine Familienhaftpflichtversicherung, die möglicherweise eine Rechtsschutzversicherung beinhaltet. Fragen Sie bitte sicherheits- halber bei Ihrem Versicherungsagenten nach.

5. Ausführungsfrist: Aufgrund der Natur der zu erbringenden Leistungen wird keinerlei Ausführungsfrist vereinbart.
6. Dauer des Vertrages: Der Vertrag wird prinzipiell für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen, es sei denn, die Parteien bestimmen ausdrücklich eine bestimmte Dauer. Die gesamten Kosten der zu erbringenden Leistungen können nicht im Voraus vorhergesagt werden; wir verweisen diesbezüglich auf den Punkt 4, der die Berechnungsweise der Kosten und Honorare beschreibt.
7. Widerrufsrecht: Im Falle eines Fernvertrages haben Sie das Recht, den vorliegenden Vertrag ohne Grund zu widerrufen, und dies innerhalb einer Frist von 14 Tagen ab Vertragsabschluss.
Das Widerrufsrecht erlischt 14 Tage nach Vertragsabschluss.
Zur Ausübung Ihres Widerrufsrechtes haben Sie die Verpflichtung, die Entscheidung von Ihrem Widerrufsrecht des vorliegenden Vertrages Gebrauch zu machen, der Anwaltskanzlei ORBAN & TÖLLER, Kaperberg 50, 4700 EUPEN (info@orban-avocats.be) zu notifizieren mittels einer eindeutigen Erklärung (z.B. durch die Post verschickter Brief, Fax oder E-Mail).
Damit die Frist des Widerrufsrechtes respektiert ist, reicht es, dass Sie die Kommunikation bezüglich des Ausübens des Widerrufsrechtes vor Ablauf des Widerrufsrechtes übermitteln.
Auswirkungen des Widerrufs: Im Falle eines Widerrufs des vorliegenden Vertrages durch Sie sind wir verpflichtet, Ihnen alle durch uns erhaltenen Zahlungen zurückzuerstatten, inklusive der Lieferungskosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie nicht die kostengünstigste Lieferungsart gewählt haben), ohne übermäßige Verspätung und in jedem Falle spätestens 14 Tage ab dem Tag, an dem wir informiert wurden über Ihre Entscheidung, den vorliegenden Vertrag zu widerrufen. Die Rückerstattung erfolgt auf demselben Zahlungsweg, den Sie gebraucht haben für Ihre ursprüngliche Zahlung, es sei denn, es wäre ausdrücklich eine andere Zahlungsart vereinbart worden; in jedem Falle werden Ihnen aufgrund dieser Rückzahlung keinerlei Kosten entstehen.
Wir weisen Sie darauf hin, dass wir unsere Arbeit erst nach Ablauf der Widerrufsfrist von 14 Tagen beginnen, es sei denn, es besteht eine ausdrückliche Anfrage Ihrerseits, dass wir mit den Leistungen beginnen ab Vertragsabschluss. Wenn Sie ausdrücklich beantragt haben, dass wir unsere Leistungen während der Widerrufsrechtes beginnen, so werden wir Ihnen im Falle einer späteren Widerrufung die Kosten und Honorare, die die Periode zwischen dem Vertragsabschluss und dem Moment, an dem Sie uns über den Widerruf informiert haben, betreffen, in Rechnung stellen.
8. Ich bin Mitglied der Anwaltskammer EUPEN und habe meinen beruflichen Titel in Belgien erhalten.
9. Ich bin beruflich versichert bei der Versicherungsgesellschaft ETHIAS, rue des Croisiers 24 in 4000 LÜTTICH (Tel. 04/223.11.11). Diese Versicherung deckt die ganze Welt, mit Ausnahme von den Vereinigten Staaten und Kanada.